

# SPARK AE

## Euroseries

Datenblatt



[chenhsong.com](http://chenhsong.com)  
[chenhsong.eu](http://chenhsong.eu)

## Über Chen Hsong

Chen Hsong, bestehend seit 1958, ist einer der größten Hersteller von Spritzgießmaschinen auf der ganzen Welt mit einem Jahresverkauf von über 20.000 Maschinen.

Seit über 65 Jahren verkauft Chen Hsong in über 85 Länder weltweit und liefert Spritzgießmaschinen mit einer Schließkraft von 20 Tonnen bis 6,500 Tonnen. Im Jahr 1991 ging Chen Hsong an die Hongkong Stock Exchange (Wertpapierkennnummer 00057). Hauptsitz in Hongkong und betreibt zahlreiche Fertigungs- und Forschungseinrichtungen in China, einschließlich Shenzhen, Shunde, Ningbo und Taiwan, sowie in Japan.

Seit 2011, als Chen Hsong und Mitsubishi Plastics Technology Japan eine weltweite strategische Partnerschaft eingegangen sind, hat Chen Hsong kontinuierlich sein internes Management-, Produktion- und Qualitätssysteme mit besten Praktiken aufgestuft, einschließlich TPS (lean manufacturing), M-System (Mitsubishi Qualitätssystem) und einem japanischen "perfect quality" Fokus auf alle R&D, Beschaffung und Produktion Aktivitäten. Seit mehr als einem Jahrzehnt hat Chen Hsong, aufbauend auf seiner überlegenen Lieferkette und Produktionskapazitäten, auch Mitsubishi als OEM mit weltbekannten "MMX" Großfassungs zweiplatten-Spritzgießmaschinen (bis zu 3,500 Tonnen) geliefert.

Um unseren Kunden noch mehr Sicherheit zu bieten, ist Chen Hsong der einzige weltweit vollständig integrierte Hersteller von Spritzgussmaschinen, angefangen beim einfachen Gusseisenguss über die Fertigung und Bearbeitung von High-End-Produkten bis hin zur vollständigen Montage jeder Maschine. Nur durch die absolute Kontrolle jedes einzelnen Schritts des Herstellungsprozesses können Kunden mit Professionalität, Qualität und Perfektion bestmöglich bedient werden.

**66+**  
Jahre an Exzellenz  
seit 1958

**20+**  
Software-IPs

**20,000**  
Maschinen / Jahr

Einer der größten Hersteller von Spritzgießmaschinen weltweit

**Besitzt**  
**800,000m<sup>2</sup>**  
an Produktionsstätten mit globaler Präsenz



## Chen Hsong in Europa

Chen Hsong Europe hat seinen Hauptsitz in Deutschland und verfügt über einen umfangreichen Lagerbestand an Maschinen und Ersatzteilen.

Alle Anfragen zu Präsentationen, Musterprüfungen, technischem Service und Schulungen sind bei uns herzlich willkommen.

Bei Chen Hsong halten wir an dem Motto "Think Global, Act Local" fest, um Kundenbedürfnisse und -anwendungen auf die Schnelle und präzise zu erfüllen.

Deshalb arbeitet Chen Hsong mit einem weltweiten Netzwerk sorgfältig ausgewählter Vertriebspartnern zusammen, unterstützt von unserem europäischen Hauptsitz in Deutschland und unserem weltweiten Ingenieurteams.

Chen Hsong-Vertreiber sind Experten, die über den Verkauf hinaus auch professionelle Unterstützung bei Projektberatung, Installation, Schulung, Wartung, Ersatzteilservice und technischen Beratungen nach dem Kauf anbieten.



### Europäische Norm

Alle in Europa verkauften Chen Hsong-Geräte erfüllen strikt die voll zertifizierten CE-Sicherheitsstandards.

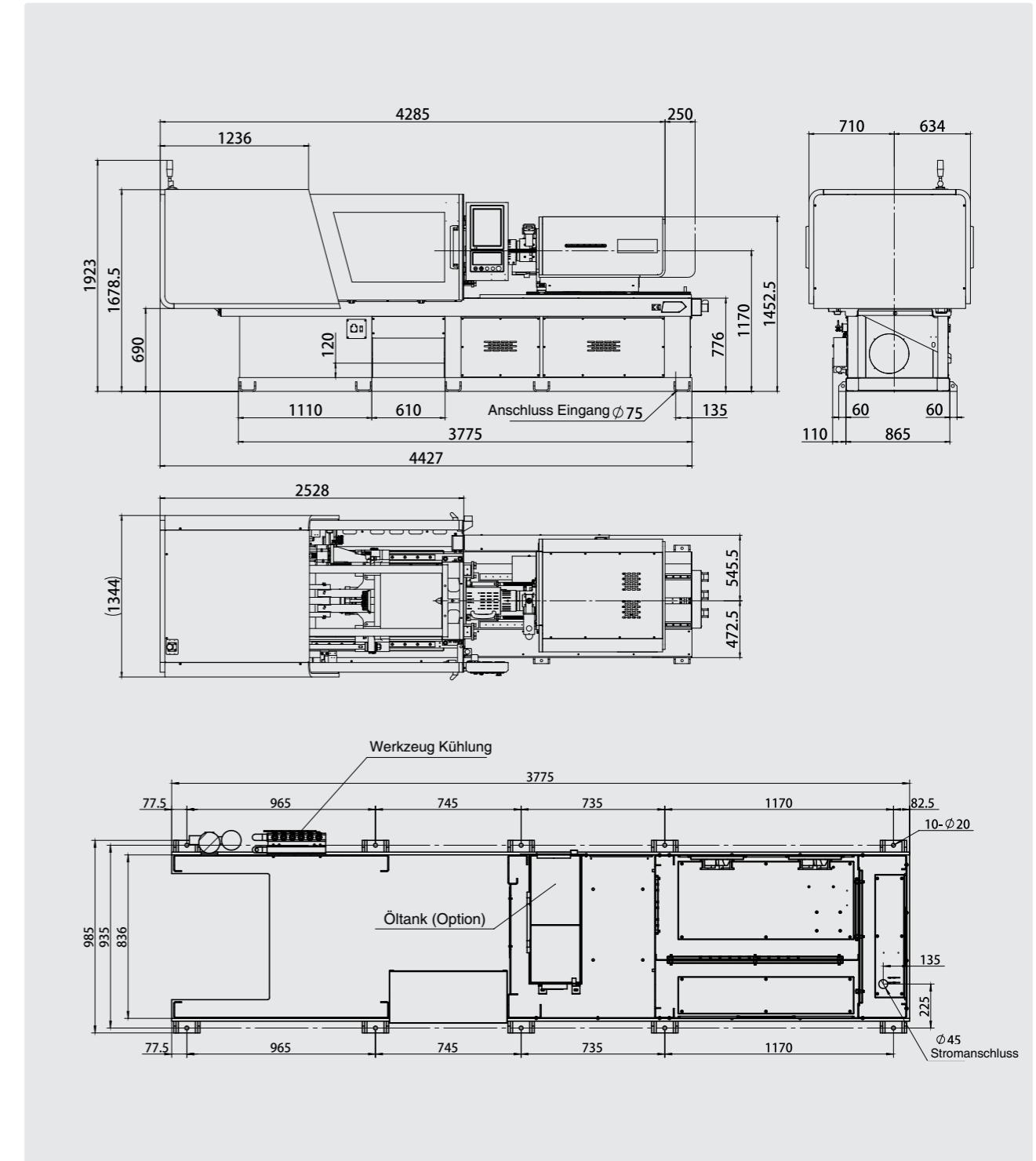
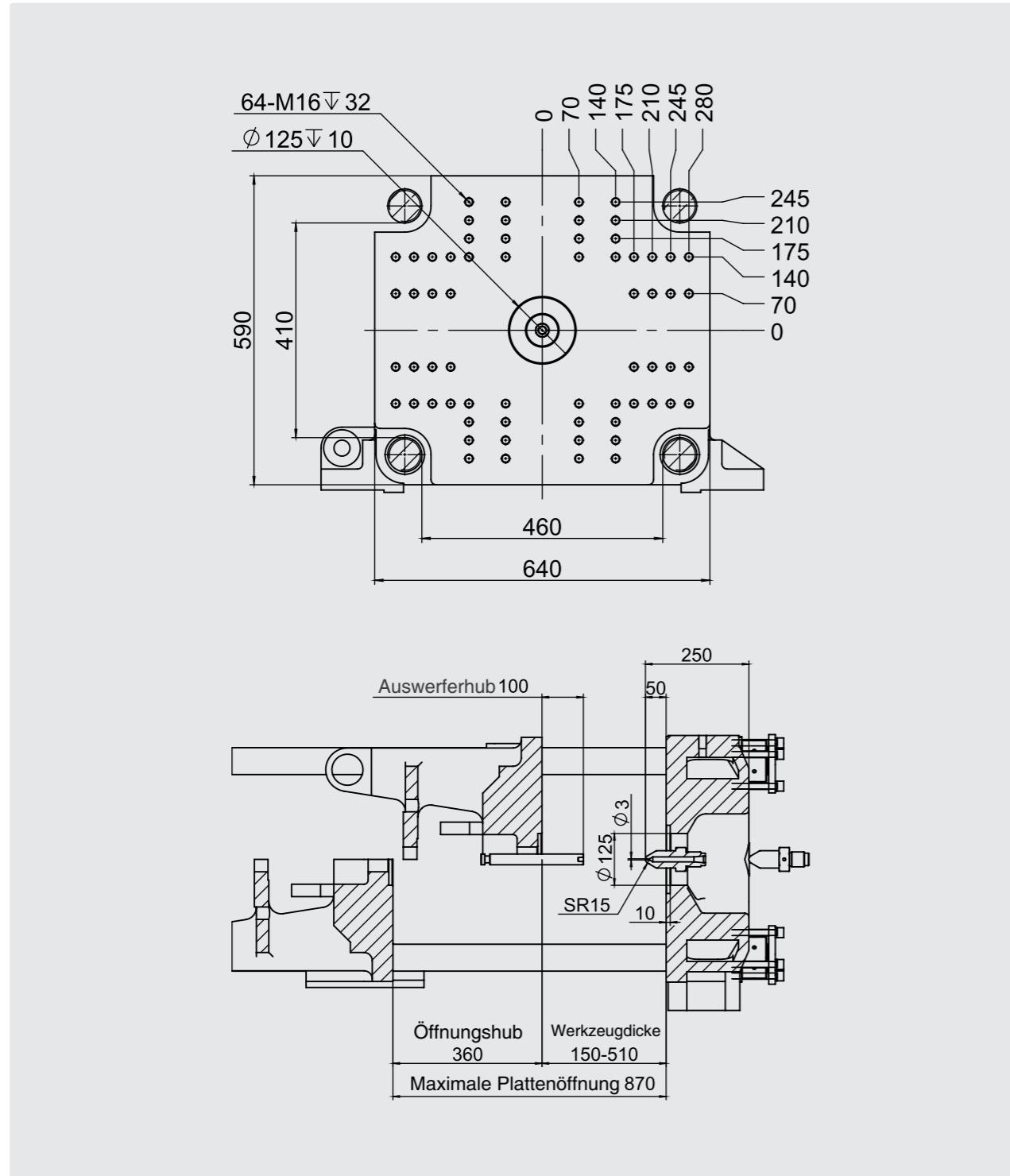
Stabilität, Zuverlässigkeit, Präzision und Energieeffizienz gehören auch zu den besten in ihrer Klasse.

Chen Hsong trägt dazu bei, Europas Ziel der Kohlenstoffneutralität zu erreichen, indem es ausschließlich energieeffiziente, voll-servo-antriebene Ausrüstungen anbietet.

## SPARK AE Euroseries

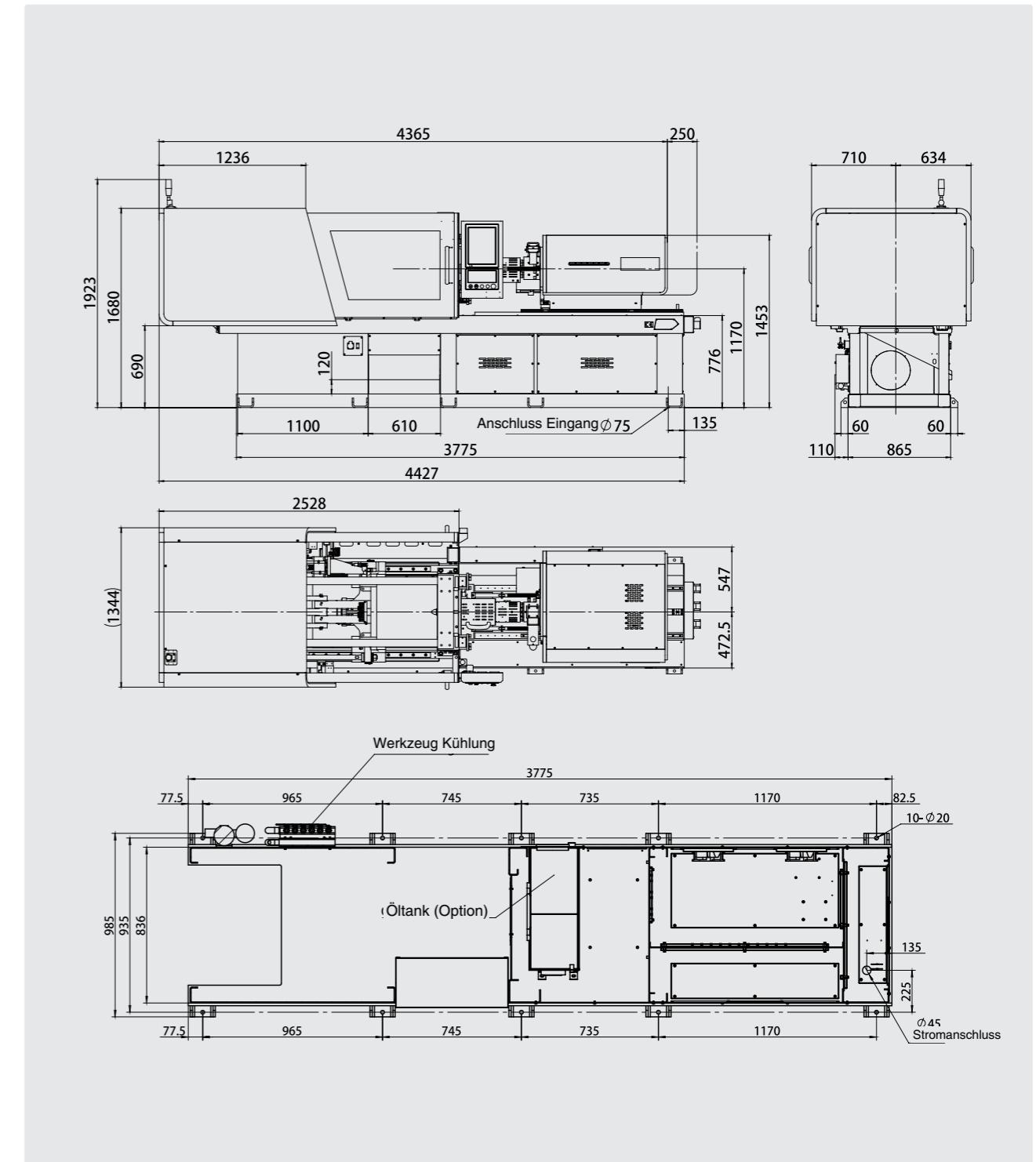
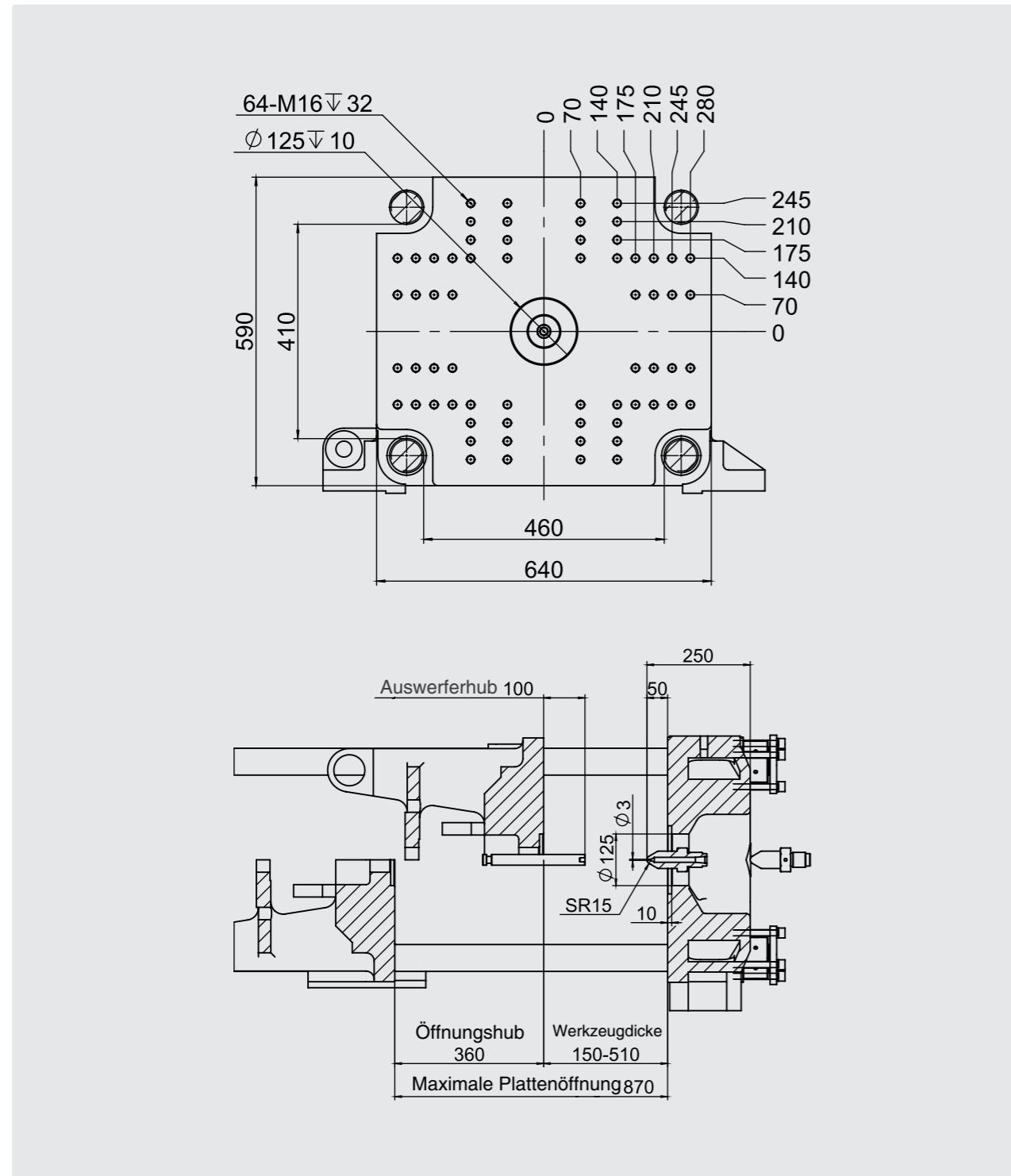
SPECIFICATIONS	UNIT	AE100			AE120			AE150			AE150			AE180			AE230			AE300			AE300			AE360			
<b>PLASTIFIZIERE-EINHEIT</b>																													
Durchmesser Plastifizierschnecke	mm	25	28	32	28	32	36	28	32	36	32	36	41	46	36	41	46	36	41	46	46	52	60	60	67	75	60	67	75
L/D-Verhältnis	/	20			20			20			20			20			20			20			20			20			
Screw Stroke	mm	100	110	110	110			110			160	180	205	230	180	205	230	180	205	230	230	260	285	300	330	360	300	330	360
Injection Capacity (Theoretical)	cm³	49	67	88	67	88	112	67	88	112	128	183	270	382	183	270	382	183	270	382	382	552	805	848	1163	1590	848	1163	1590
Injection Shot Weight	g	45	62	81	62	81	103	62	81	103	118	168	249	351	168	249	351	168	249	351	351	507	740	780	1070	1462	780	1070	1462
Injection Shot Weight (Max.)	MPa	260	220	175	220	175	138	220	175	138	300	235	183	145	250	235	177	250	235	176	306	240	180	234	188	150	234	188	150
Injection Pressure (Max.)	MPa	208	176	140	176	140	110	176	140	110	240	188	146.4	116	200	188	142	200	188	142	244	192	144	187	150	120	187	150	120
Injection Rate (Max.)	cm³/s	172	215	281	215	281	356	215	281	256	281	356	462	581	356	462	581	356	462	581	581	742	988	565	705	863	565	705	863
Injection Speed (Max.)	mm/s	350			350			350			350			350			350			350			350			350			
Injection Stroke (Max.)	mm	100	110	110	110			110			160	180	205	230	180	205	230	180	205	230	230	260	285	300	330	360	300	330	360
Plasticising Rate (Max.)	g/s	7.8	11	15	11	15	21	11	15	21	15	21	26	35	21	26	35	21	26	35	30	48	64	50	80.7	95.5	50	80.7	95.5
Screw RPM (Max.)	rpm	350			350			350			350			350			350			350			200			200			
Nozzle Contact Force (Max.)	kN	34			34			34			34			34			34			51.1			51.1			76.6			
Nozzle Stroke (Max.)	mm	250			250			310			310			310			325			380			415			405			
<b>SCHLIEß-EINHEIT</b>																													
Clamping Force (Max.)	kN	1000			1200			1500			1500			1800			2300			3000			3000			3600			
Clamp Opening Stroke (Max.)	mm	360			360			420			420			480			550			600			600			700			
Platen Dimensions (HxV)	mm	640x590			640x590			730x680			730x680			800x795.5			890x885.5			1080x1070			1080x1070			1160x1160			
Distance Between Tie Bars (HxV)	mm	460x410			460x410			510x460			510x460			560x560			610x610			730x730			730x730			830x830			
Mold Thickness (Min.-Max.)	mm	150-510			150-510			180-520			180-520			200-600			250-680			300-750			300-750			300-850			
Max. Daylight	mm	870			870			940			940			1080			1230			1350			1350			1550			
Ejector Force (Max.)	kN	24.5			24.5			34.3			34.3			34.3			51.9			62			62			62			
Ejector Stroke (Max.)	mm	100			100			120			120			120			150												

## SPARK AE 100 Euroseries



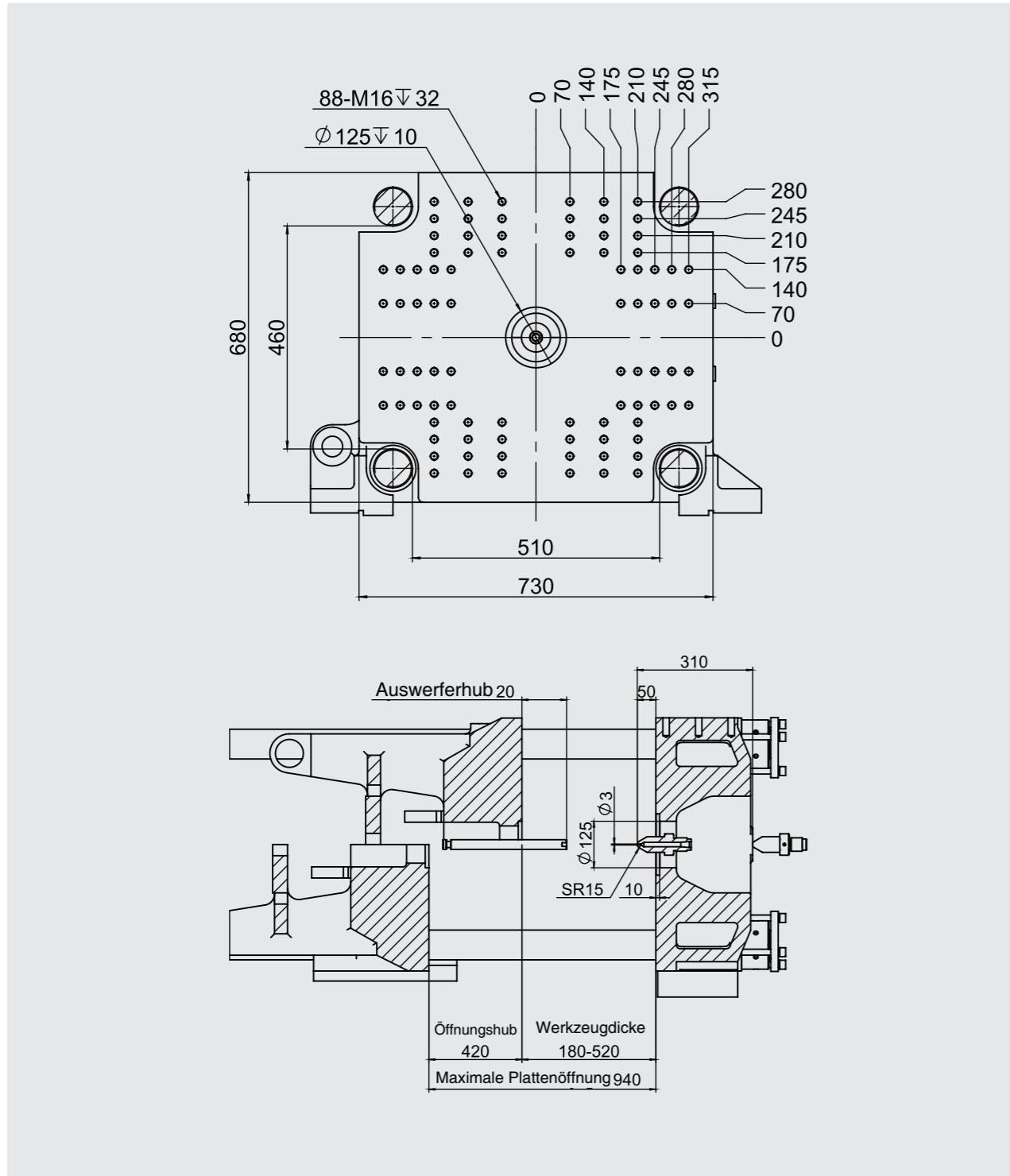
Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## SPARK AE 120 Euroseries

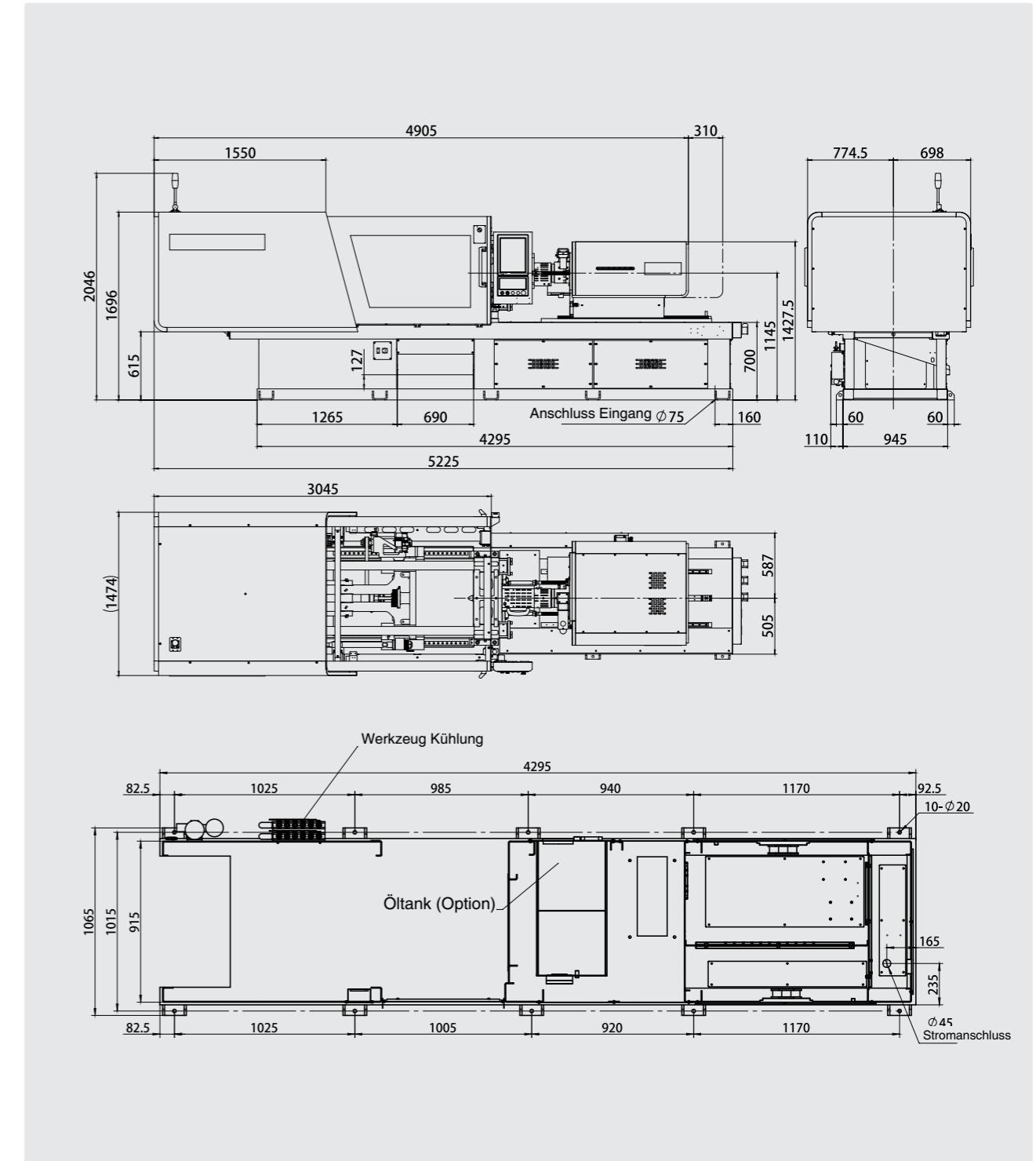


Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

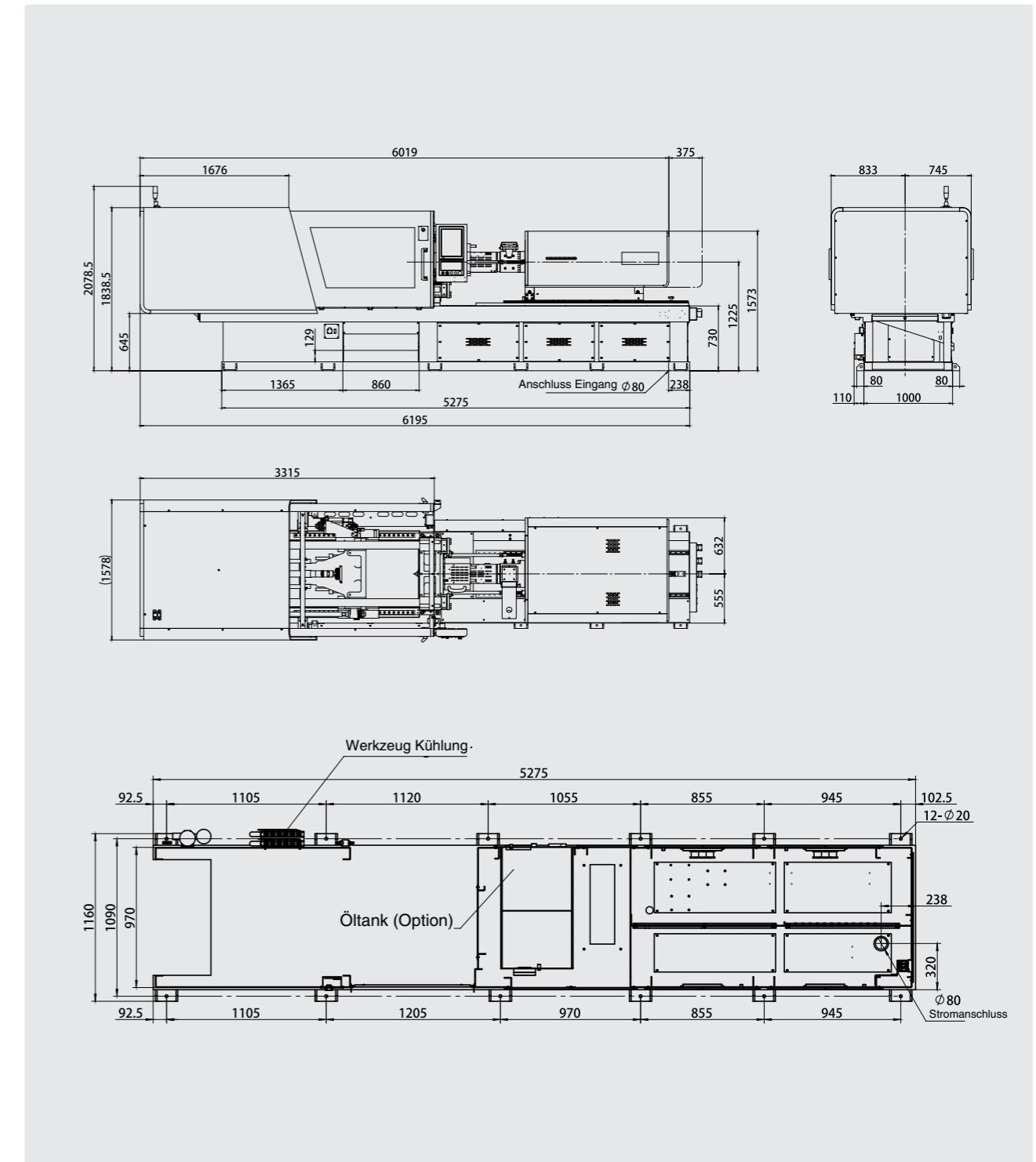
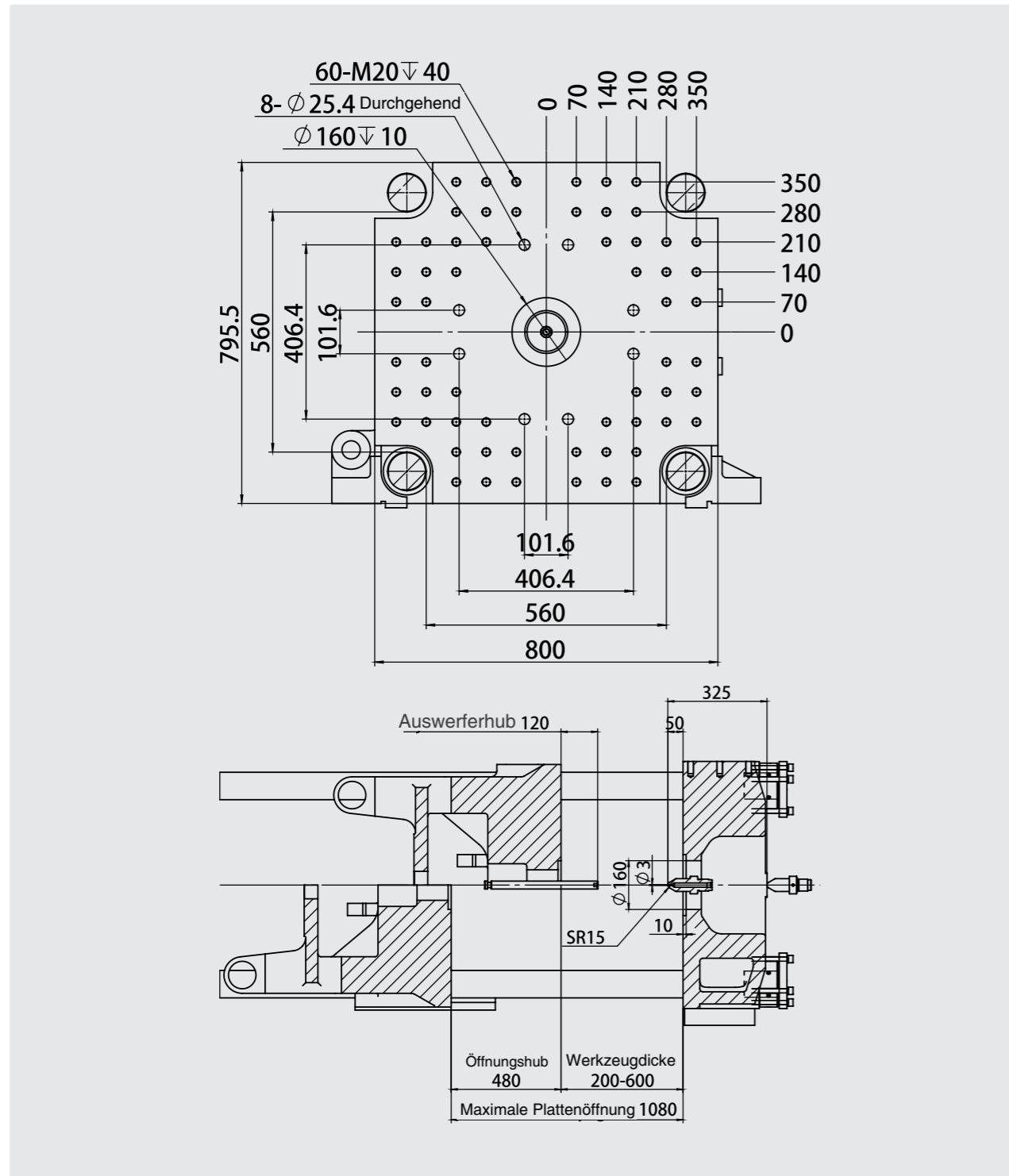
## SPARK AE 150 Euroseries



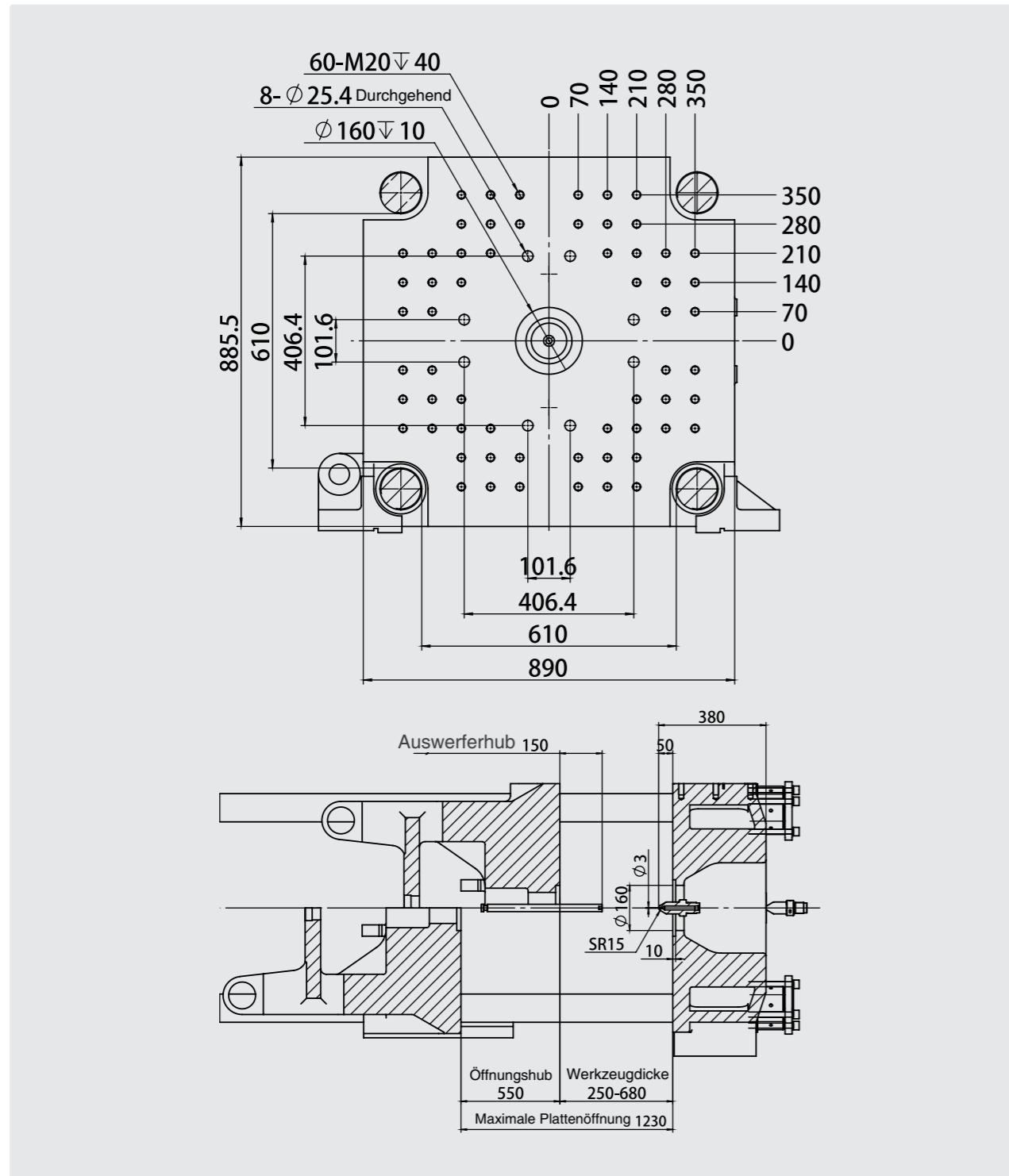
Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



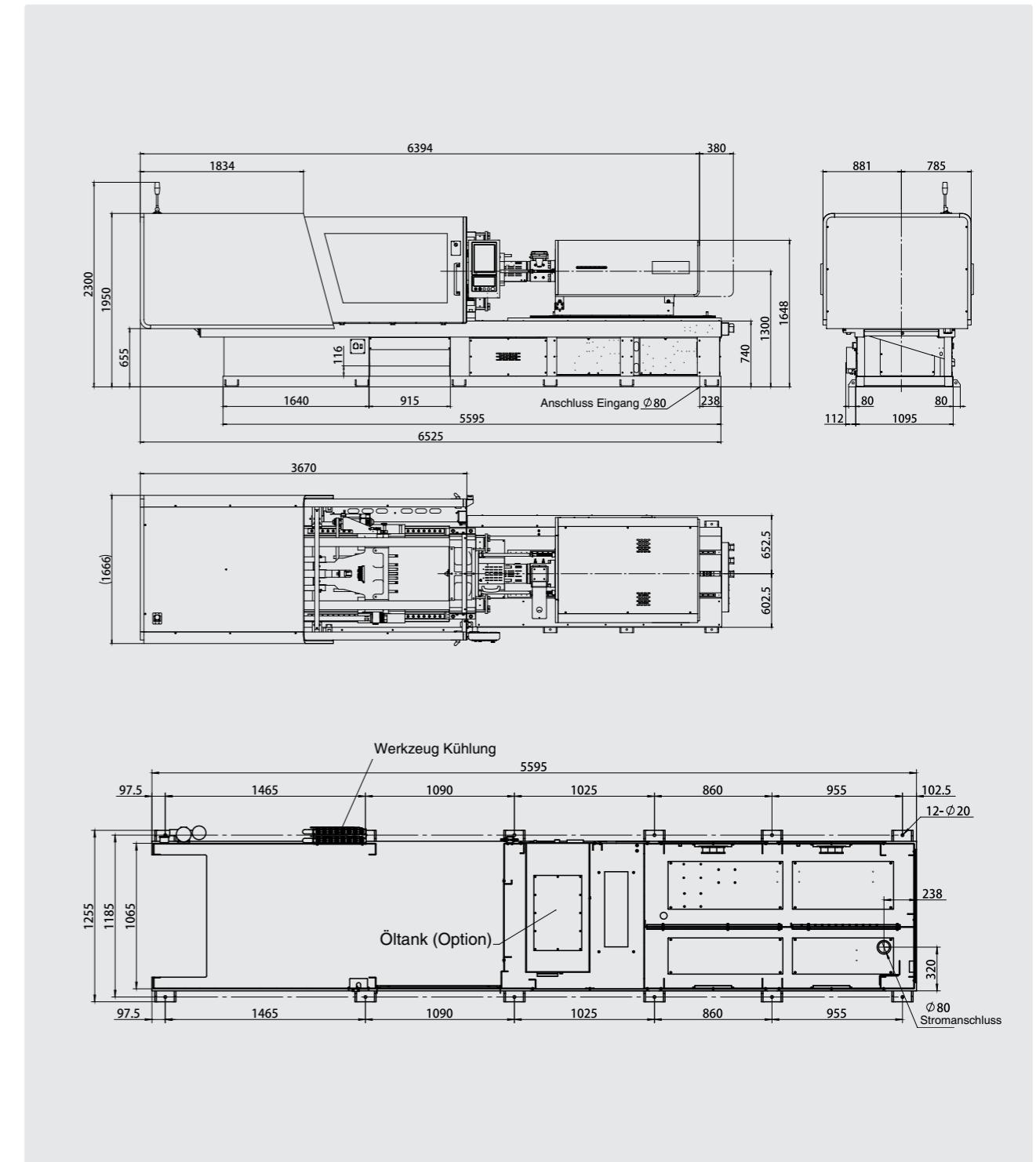
## SPARK AE 180 Euroseries



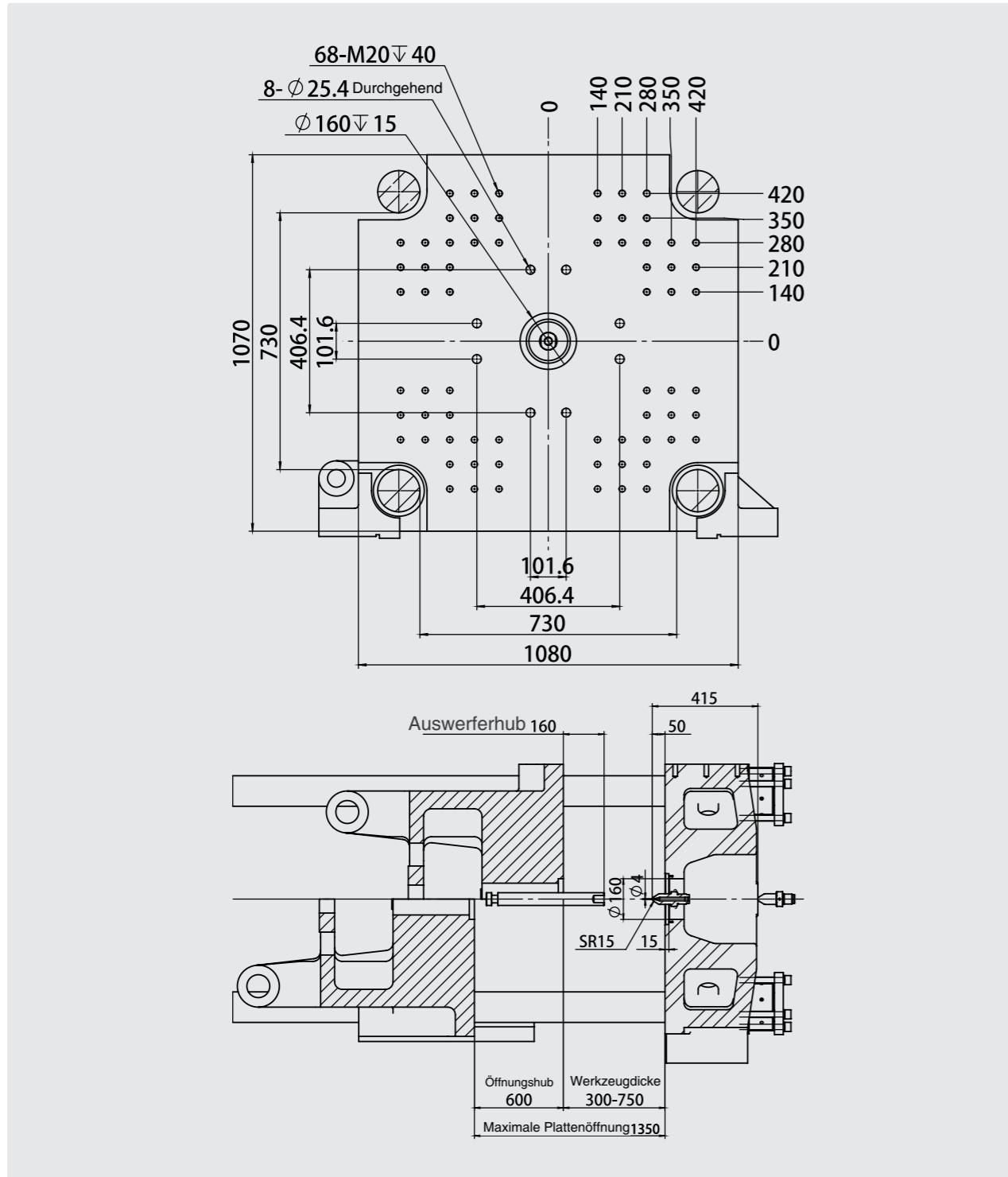
## SPARK AE 230 Euroseries



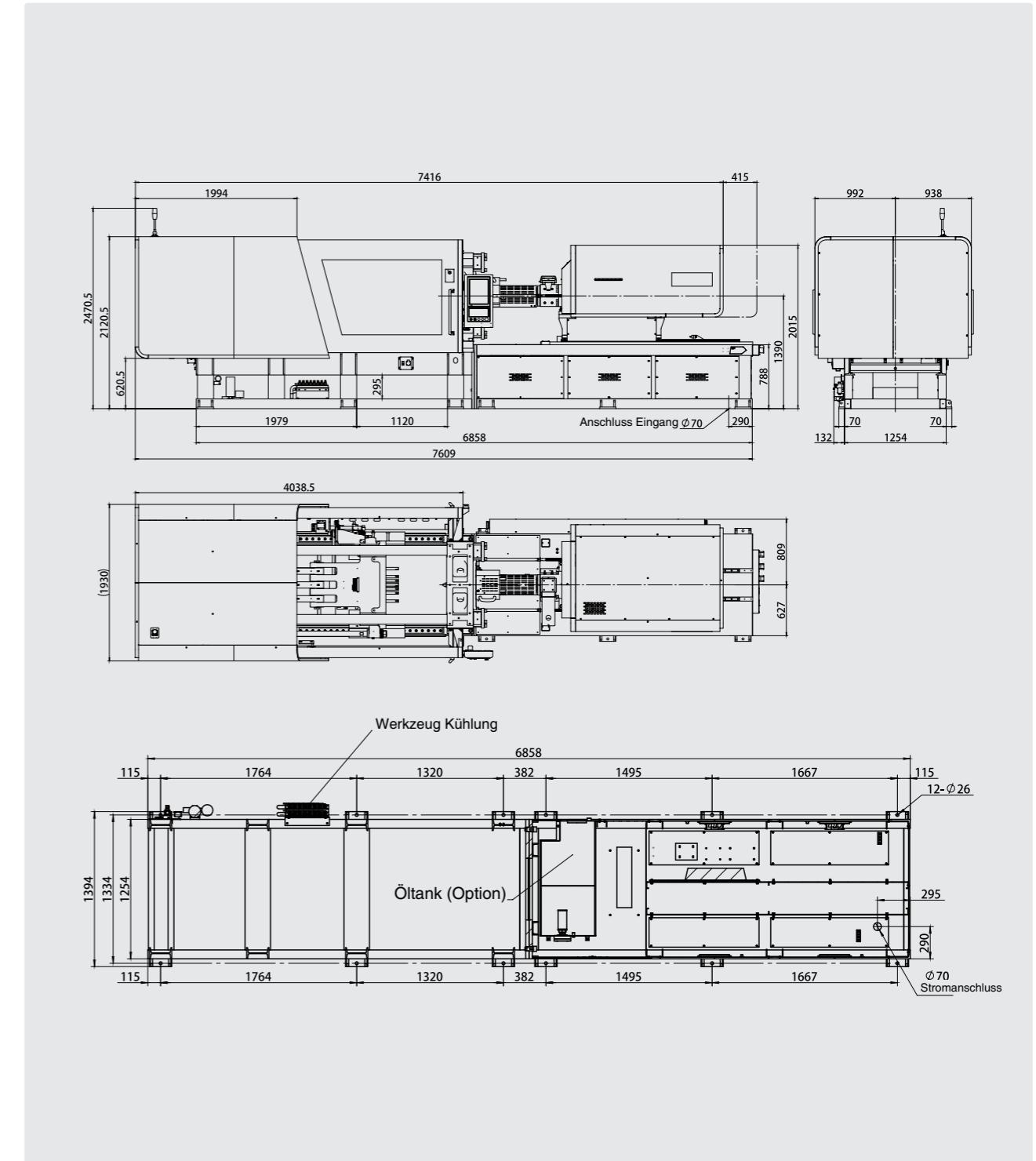
Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



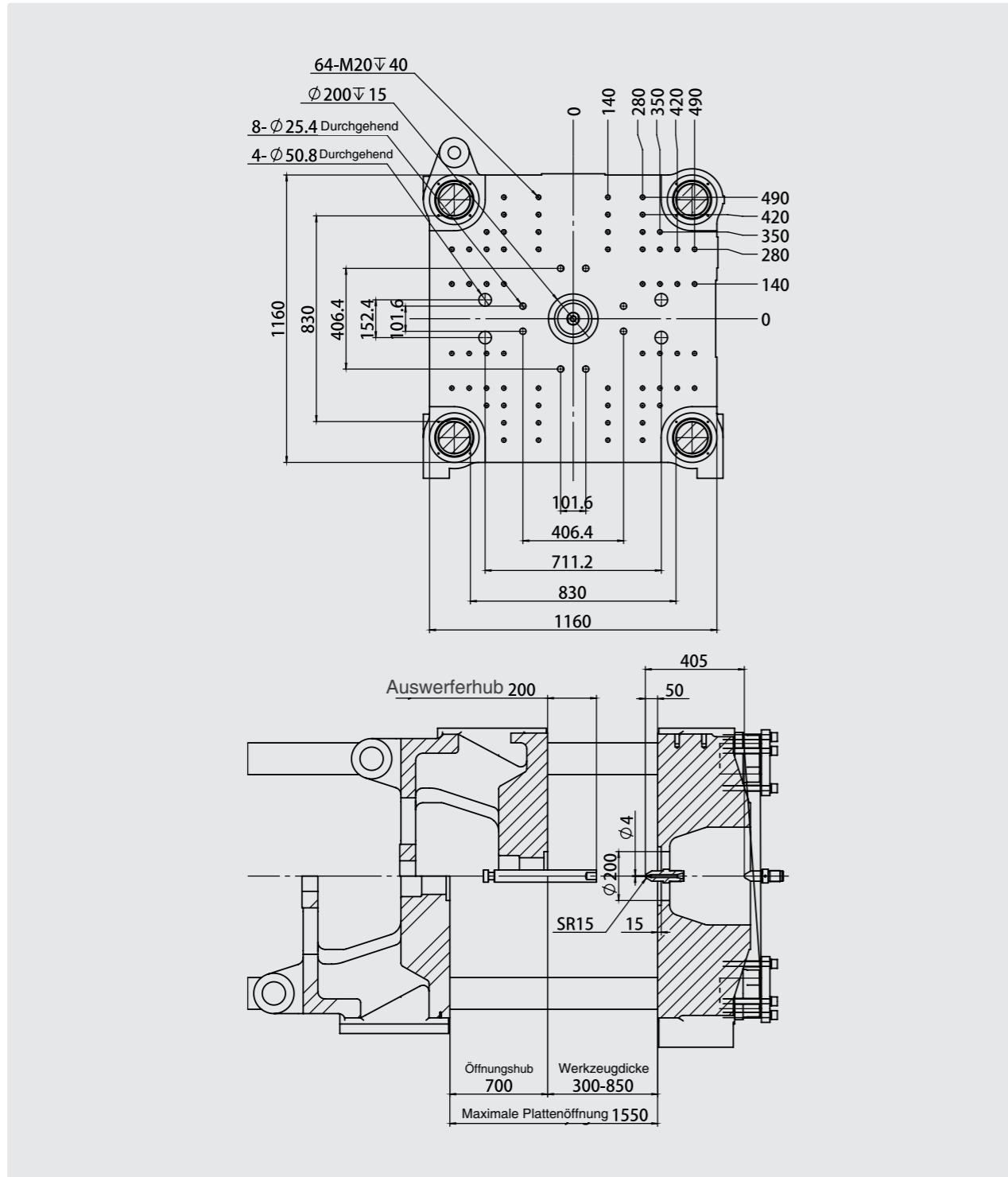
## SPARK AE 300 Euroseries



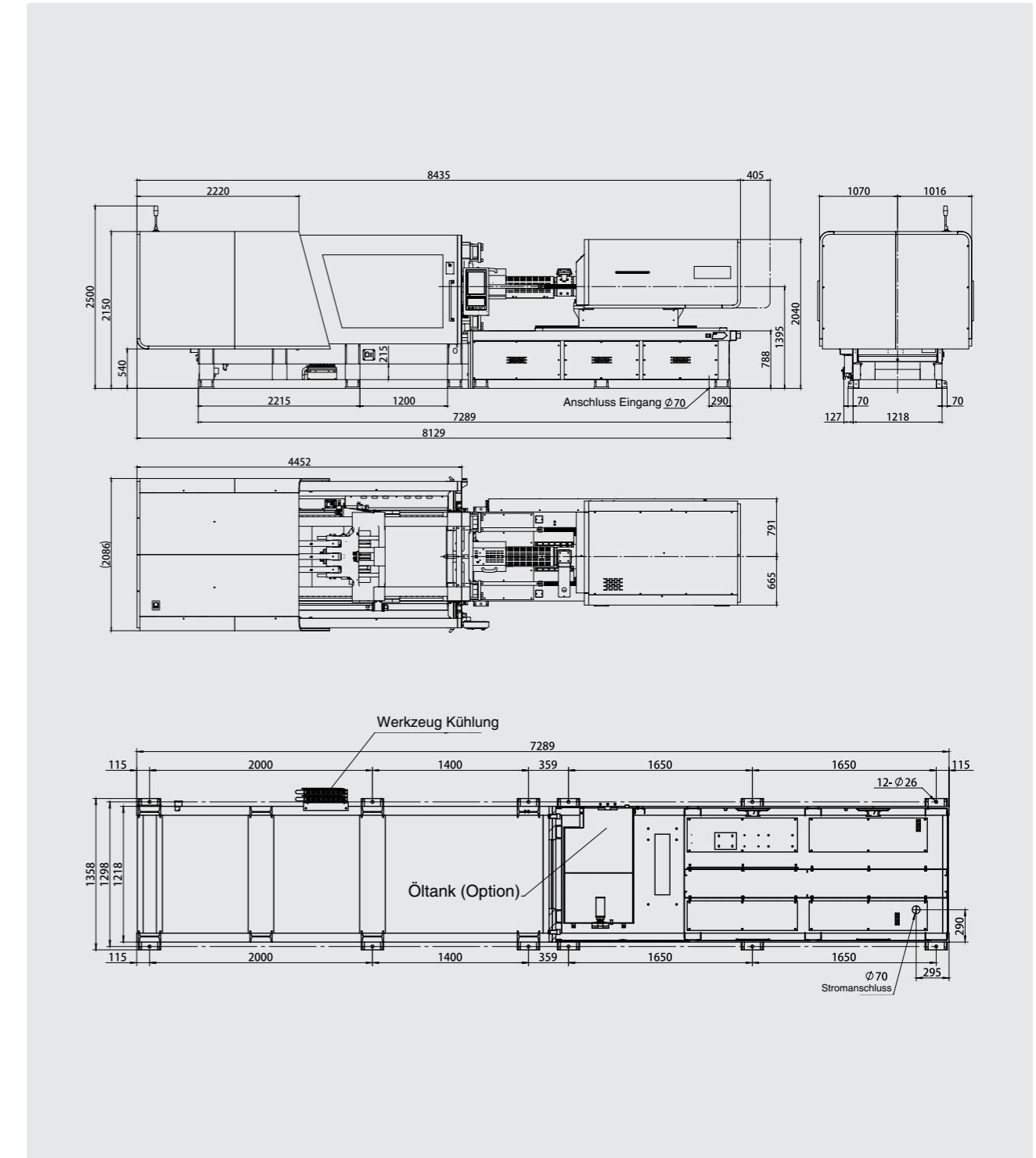
Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



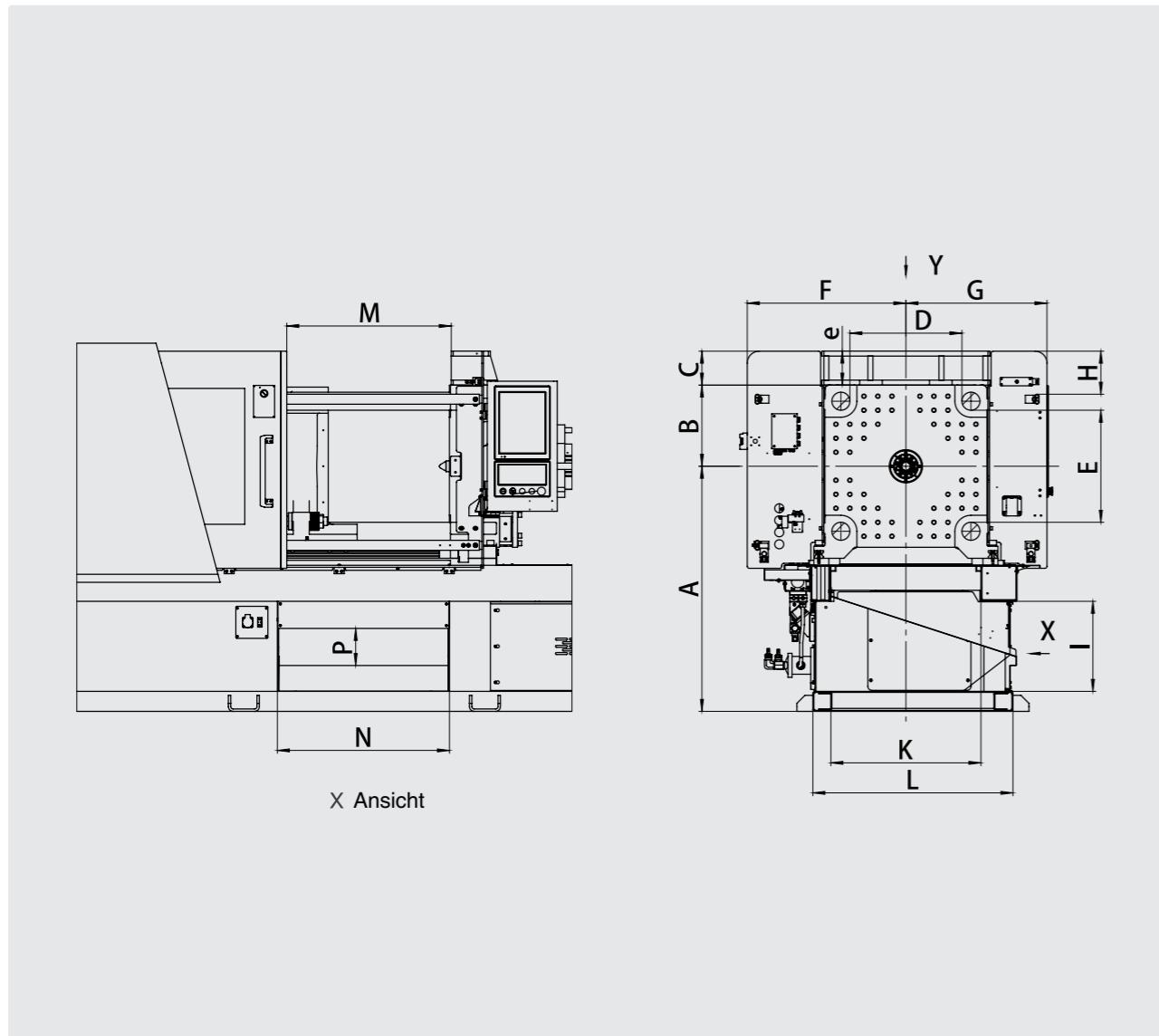
## SPARK AE 360 Euroseries



Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

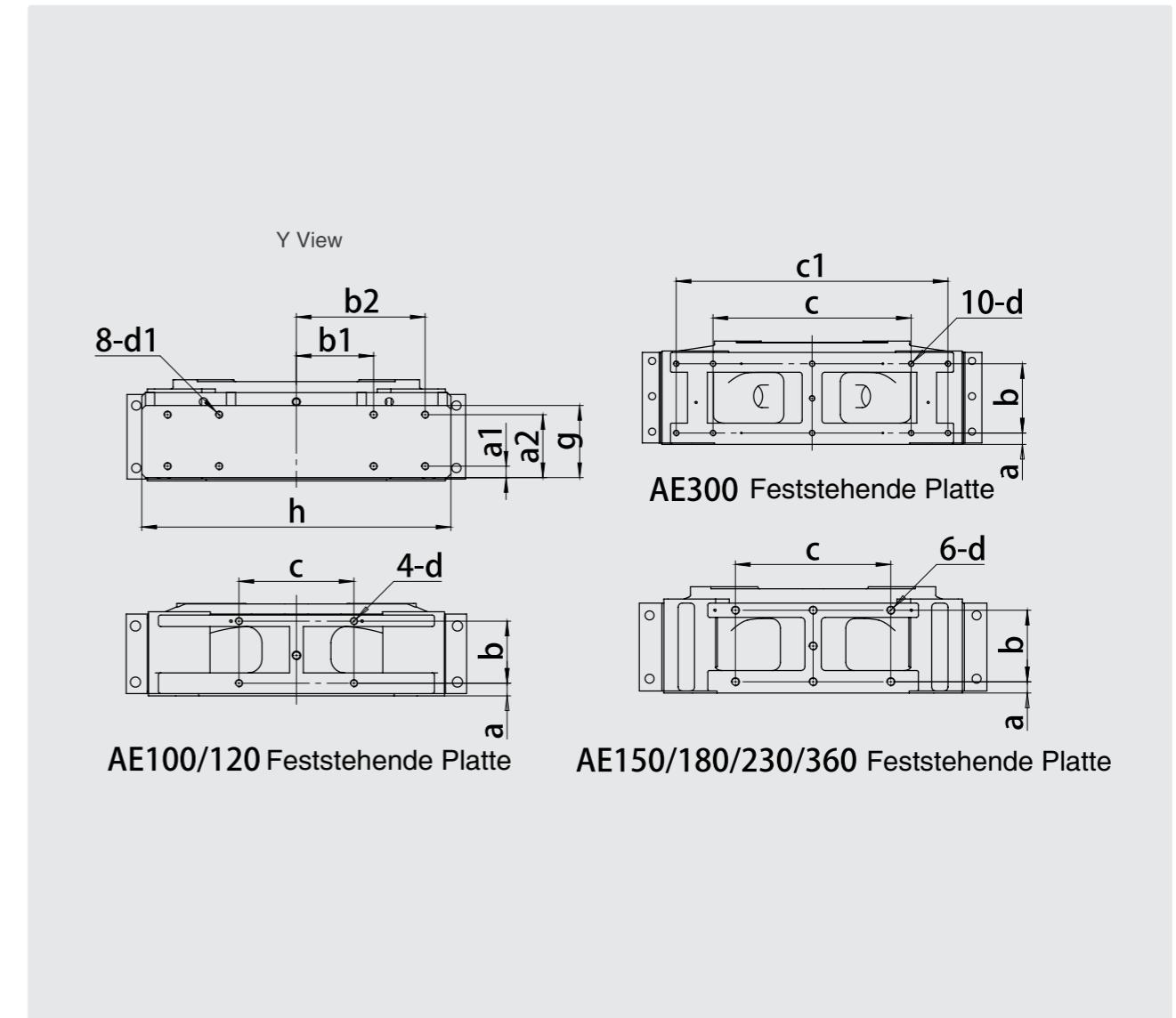


## Robot installation Dimension diagram



MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	P
AE100	1170	300	170	460	410	670	594	215	510	630	865	710	610	170
AE120	1170	300	170	460	410	670	594	215	510	630	865	710	610	170
AE150	1145	300	170	510	460	730	658	215	450	710	945	800	690	140
AE180	1225	405	170	560	560	793	705	215	450	750	1000	810	860	145
AE230	1300	440	170	610	610	841	745	215	440	845	1095	970	915	140
AE300	1390	530	160	730	730	952	818	223	295	1006	1254	1300	1120	295
AE360	1395	608	97	830	830	1030	976	163	215	970	1218	1335	1200	215

Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



MODEL	a	b	c	c1	d	d1	e	g	h	a1	a2	b1	b2
AE100	27.5	135	250	/	M16x32	M16x32	170	136	620	34	104	175	280
AE120	27.5	135	250	/	M16x32	M16x32	170	136	620	34	104	175	280
AE150	27.5	175	380	/	M20x40	M16x32	170	136	620	34	104	175	280
AE180	25	190	475	/	M20x40	M20x40	170	196	840	35	175	210	350
AE230	30	245	560	/	M20x40	M20x40	170	196	840	35	175	210	350
AE300	40	245	700	960	M20x40	M20x40	160	206	1050	35	175	350	490
AE360	80	110	300	/	M20x40	M20x40	97	206	1190	35	175	350	490

## SPARK AE Euroseries

STANDARD AND OPTIONAL FEATURES		
SCHLIEBEINHEIT	STANDARD	OPTION
Automatische Werkzeug- Höhenverstellung	●	
Euromap 2 Plattendesign	●	
Euromap 13 für Kernzug und Auswerfer	●	
Euromap 18 für Roboter Montage	●	
Euromap 67 für Roboter Kommunikation	●	
Euromap 70 und 70.1 elektrische Schnittstelle für magnetische Platten		○
Erweiterte Werkzeughöhe		○
Mechanische Sicherheitsleiste		○
Fotosensor der Produktrutsche	●	
Elektrisch betriebene Tür (vorne) mit Sensor		○
Infrarot-Lichtschutz (vordere Tür)		○
Automatische Schmierung Kniehebel	●	
Automatische Schmierung Werkzeug-Höhenverstellung		○
Manuelle Schmierpumpe für die Höheneinstellung des Werkzeugs		○
Anti-Rutschplatten im Arbeitsweg im Formgebungsbereich		○
Luftgebläse	1xFP 1xMP	
Zusätzliche Kernzüge (auf beweglicher Platte)		○
Zusätzliche Kernzüge (bis zu 6 Stück)		○
Zusätzliche Luftgebläse		
Ölfreie Buchsen für Kniehebelsystem	●	
Auswerfer im Flug	●	
Elektrisch betriebene Tür (vorne)		○
Automatische Schließkraftkontrolle		○
WEITERE AUSSTATTUNG		
Elektro Steckdose 3-Phasen 400V 32A	2	
Elektro Steckdose 3-Phasen 400V 16A		○
Elektro Steckdose Einphasen 240V 32A	1	
Elektro Steckdose Einphasen 240V 16A		○
Wasserkrümmer (extra)		○

Alle technischen Daten und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

STANDARD AND OPTIONAL FEATURES		
PLASTIFIZIEREINHEIT	STANDARD	OPTION
Keramische Heizbänder	●	
Nitrierte Schnecke und Zylinder		○
Bimetallische Schnecke und Zylinder		○
Verschlußdüse		○
Linearer Wegaufnehmer Plastifiziereinheit	●	
Schneckendrehzahlanzeige	●	
Automatische Schmierung der Einspritzeinheit	●	
Manuelle Schmierpumpe für die Einspritzeinheit		○
Gleichzeitige Rückgewinnung/Paralleles Verplastifizieren	●	
Trichterschieber	●	
Trichter	●	
Anzeige des Einspritzdrucks	●	
Temperaturregelung der Einzugszone	●	
Zylinderisolierung	●	
Digitale Staudruckregelung	●	
Erkennung defekter Thermoelemente (Alarm)		○
Blockierte Düsen und Überlauferkennung	●	
Hydraulische/pneumatische sequentielle Einspritzung (bis 12 Ventile)		○
STEUERUNG		
CHE Steuerung (15,6" Display)	●	
Hochpräzise Werkzeugsicherung	●	
Ethernet Schnittstelle für Teleservice über Internet	●	
USB Schnittstelle	●	
Euromap 67 Schnittstelle	●	
Industrie 4.0		○
OPC-UA Schnittstelle		○
Freie E/A-Konfiguration	●	
Bis zu 16 Zonen integriertes Heißkanal - System (Gemaß Euromap 14)	●	